

БІБЛОС

ЖУРНАЛ УКРАЇНСЬКОТ БІБЛІОГРАФІТ

"BIBLOS" UKRAINIAN BIBLIOGRAPHY
238 E. 61st St., New York, 10003

SUBSCRIPTION: ONE YEAR \$4.00
Editor: N. Sydor Czartorysky, Ph. D.

Ч.3.(129)

КВІТЕНЬ — ЧЕРВЕНЬ 1970

diasporiana.org.ua

РІК ХУІ.

Христос + + + Воскрес !



Христос Воскрес

Огляд книжок і рецензій

Герус, Ярослав: С НАЙПЕР та інші оповідання.

"Наша Батьківщина", Нью Йорк, 1969, сторін 134.ц.3.-

Під такою назвою з'явилася дуже гарно видана книжка оповідань, які оставил юний і дуже надійний Автор, що минулого року відійшов у вічне життя, де вже немає болю...

На зміст припадає 11 гарних і невеличких оповідань та 1 "Лист" – оповідання дуже особистого змісту. Повний любові, віри та надії на краще.

Всі оповідання тематично поділяються на, так би сказати "дивізійні", повстанські та суспільно-побутові. Таким побутовим є оповідання "Писанка" і воно має моралізаторську закраску..

"Снайпер" – це перше і водночасно мистецьки найкраще витримане оповідання з "дивізійної" тематики. Взяте відноні, наче живцем, з пригоди стилікового на чатах вояка-дивізійника, під Бродами, під час московсько-комуністичної навали. Геройка та відвага її розсудливість цікаве це гарне оповідання, про яке неодин міг би сказати, що, й він таке що "переживав" .. Весна романтика її інтимні почування – це той "додаток", який прикрашує і ушляхочить цю перлину. Ті епізоди такі переконуючі, що неодин бажав би бути "снайпером", щоб самому бути свідком цієї воєнної ідилії, перемішаної з людським горем і небезпеками.

"Аскольд" – це чергове оповідання, взяте з життя повстанця – підпільнника, який уміє давати собі раду й серед важких обставин воєнної завірюхи та ще й других настановляти робити добре прислуги для вижці, не особистої, потреби.

Оповідання "Дзвін" – наспітлює захланність та підлівчинки німецьких старшин під час окупації українських земель. Автор представив один епізод вивозу дзвону Волі з України до Німеччини, де той дзвін було пошкоджено і він не хотів давати тих чудових міліх звуків, які з нього розносилися в Україні.

Найкраща розповідь про ці оповідання – наша порада: просимо прочитати! М.С.Чарторийський

Любович, Ульяна: РОЗКАЖУ ВАМ ПРО КАЗАХСТАН

"Новий Шлях", Вінніпег-Торонто, 1969, сторін 189. ц. 4.-

Нам довелося не лише перечитати з увагою повищий твір, але й почуття особисто з уст Авторки розповіді про Казахстан, і тому бажаємо висловити, насторінках "Біблосу", пару своїх думок щодо приводу.

Сама назва книжки говорить і за змістом. Авторка справді розповідає і то так спокійно і без обвинувачень, що читачеві всі ті події наче марево, снуються перед очима, зі Львова починаючи й аж до пустинь Казахстану..., а кінця, тій людській нужді не видати.

Цей спосіб розповіді є притаманний мабуть лише авторці, бо вони наскрізь оригінальні. Цікаво, що авторка ніде не викликує на поверхню того трагізму, але він сам зарисовується в умі та в душі кожного уважного читача.

В кожному разі книжка Ульяни Любович: "Розкажу Вам про Казахстан" – не лише протест людини проти московсько-комуністичного насильства, – але це оскарження перед сумлінням світу московсько-комуністичної сатанської системи, беззаконності та народовбивства.

Перекласти ту книжку на чужі мови – це наказ часу. Однак це мав би бути авторизований переклад, при якому присутність авторки не відхиляна тому, бо там багато специфічних нюансів, які не обізнати перекладачеві було б самому годі подолати.

Коди прочитати ту цікаву та водночасно своїм змістом макабричну й до болю зворутичу книжку – і водночасно бачити та слухати розповіді са- мої, живої ще Авторки-тоді підсилюється почуття, що справді людина є сильна навіть сильніша від криці.

М.С.Ч.

У 20-РІЧЧЯ ІЗ ДНЯ СМЕРТИ ГОЛОВНОГО
КОМАНДИРА УПА ГЕН.-ХОР. ТАРАСА
ЧУПРИНКИ-ШУХЕВИЧА



В неділю вранці, дия 5-го березня 1950 поляг на полі слави в боку за Волю України проти найбільшого московсько-большевицького ворога людства Головний Командир геройчної Української Повстанської Армії та провідник Українського Бізволюального Руху на Рідних Землях

ГЕНЕРАЛ-ХОРУНЖИЙ

ТАРАС ЧУПРИНКА
РОМАН ШУХЕВИЧ

(ЛОЗОВСЬКИЙ-ТУР)

• 11.5.1907 — † 5.3.1950

Леся ХРАПЛИВА

У ДВАДЦЯТИЛІТТЯ

— Ти куди поспішаєш, юначе?
Пожди!
Глянь у лісі на сніг:
Там криєві сліди!
Сліди...



З нагоди Великого Празника —
ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСЕННЯ
пересилаємо наші найширіші по-
бажання рідним, друзям, прияте-
лям, знайомим і всему українсь-
кому народі в Україні і цілому
світі та передплатникам "БІБЛОСУ" —

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

д-р Микола Сидор-Чарторийський
з Родини

Член Української Асоціації
Представників Українських Емигрантів

Сніг кривавий від двадцяти літ . . .
Двадцять літ розцвітає підсніжників квіт,
Де в очах, у промініях, потъмнієвіся світ.
Над застиглим — хребтом лірки похилились
І ствердив комісар:
— Ну, нарешті с а м о г о ми вбили!

Ти, юначе, поглянь
Понад буднів затиснене коло,
На стрункий обеліск,
У шляхетному мармуру чоло
І на руки камінні,
Що міцно держать автомата:
Україна нова
В Вілогориці прийде святкувати.
На сейянні серія
Там зайдуться на прощу юрбою.
Тихий ліс оживе
Синьо-жовтим, мільйонним пробосем,
Де стоятиме Він —
Понад крони глядітиме оком орлиним
На розбуджений Львів,
На воскреслу свою Україну.
Довкруги, на гранітних східцях,
Ті, що з Ним в хуртовину боролись,
Що проходили месників шлях,
Не вертались ніколи,
Не жалили життя свого квіт
Обгрясили своїми ж руками . . .
Незрушила коготра стойть
В незнущими заховані камінь.

Це туди покоління прийдуть
Причаститись снаги пантеону.

Ти, юначе, в той ліс теж прийдеш,
Як розкітнуть підсніжники в ньому,
Щоб збагнути вагомість життя
Від вершин до безодні.

I поклоняючись низько Наму . . .
Ні, не жи:

поклоняючись сьогодні!

Нью Йорк, березень 1970

"МІЖ МОЛОТОМ І КОВАДЛОМ"

(Причинки до історії УПА)

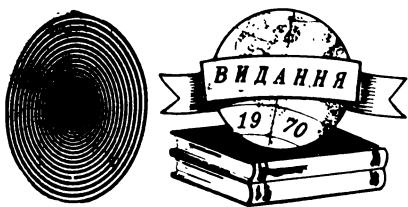
Вже вийшла з друку ця книжка автора С. М. Чарторийського на 304 сторінок друку з ілюстраціями та мапою в тексті.

Ціна з пересилкою \$3.00

Замовлення з належністю слати на адресу:

"OWERLA", 238 E. - 6th St.
New York, N. Y., 10003. U.S.A.

У ВАГА! З ОГЛЯДУ НА ДОРОЖНЕЧУ, ПЕРЕДПЛАТА "БІБЛОСУ" ВИНОСИТЬ 4.- РІЧНО!
ХТО МАЄ ВИРІВНЯНУ ПЕРЕДПЛАТУ ЗА 1970 рік — НЕ ДОПЛАЧУЄ НІЧОГО. ВСІ НОВІ ПЕРЕДПЛАТИНИ ПЛАТЯТЬ 4.-
ХТО ВІДНОВИТЬ ПЕРЕДПЛАТКУ — ПЛАТИТЬ ДО КІНЦЯ 1970 р. 3.-



11. КАЛЕНДАР "ПРАЦІ" НА 1970 РІК.(Видавництво оо. Василіян). Прудентополіс-Парана-Бразилія , сторін 131 + 15 оголошения.
12. ІЛЛЮСТРОВАНИЙ КАЛЕНДАР "ПРОСВІТИ" на землях 1970 рік. Річник ХХІ. Накладом Українського Т-ва "Просвіта" в Аргентині. Під Редакцією Козяглі. Мовний редактор Гр. Голіян. Обгорта мистця Володимира Каплуна. Буенос Айрес (1970). сторін 192.
23. ІЛЛЮСТРОВАНИЙ КАЛЕНДАР-АЛЬМАНАХ "КАНАДІЙСЬКОГО ФАРМЕРА" на рік 1970. Річник 50-ий Календар зредагував Мирослав Роман Шкаврітко. Накладом "Канадського Фармера". Вінніпег (1970), сторін 192.
24. АЛЬМАНАХ - КАЛЕНДАР СОЮЗУ УКРАЇНЦІВ КАТОЛІКІВ "ПРОВІДІННЯ", на рік Божий , 1970 , ст. 228 + 6 неп. (Обкладинка роботи арт.-маліяра Петра Андрусєва. Зредагував І Гнат Білинський).
25. Рахманній, Роман: НА ПОРОЗІ ДРУГОГО ПІВ СТОЛІТтя. Дві доповіді. Видавнича Спілка "Тризуб". Вінніпег, 1970, Сторін 61 + 1 неп.
26. Мриц-Мудрик, Ніна: ПРИГОДИ ГОРІШКА. Малюнки авторки. ОПДЛ. Торонто-Нью Йорк, 1970. Сторін 30+2.
27. Чорнобицька, Галина: ЗАБАВКИ. Вірші для малят. Ілюстрації Ніни Мудрик-Мриц. ОПДЛ. Торонто-Нью Йорк, 1970, сторін 30 + 2.
28. Данилюк, Михайло: НАРКОМАНІЯ І ЗЛОЖИВАННЯ ЛІКАМИ. Видання Українського Народного Союзу , (Джерзі Сіті), 1970. Сторін 14+2 неп.
29. Мандрика, І. М.: ВІНО ЖИТТЯ. Вибране для вибраних з поезій за 1965 – 1969 роки. В оригінальних манускриптах автора. (Збірка) У. (В-во)"Арс", Вінніпег, 1970, сторін 176.
30. КАЛЕНДАР – АЛЬМАНАХ Парфії Святих Володимира й Ольги в Чікаго. На рік Божий 1970. Видало Братство св. Андрея Первозванного. Чікаго, 1970. Сторін 135 + 53 огол. Ціна прим. 2,50.
31. Федорович, М., Прот.: МОЛІТВА ГОСПОДНЯ "ОТЧЕ НАМ". Духовні науки. Українська Православна Церква в ЗСА. Науково-Богословський Інститут. Нью Йорк – Сант Бавард Фрук, 1970. Сторін 52. Ціна прим. 1.-
32. THE PRIESTHOOD. The most noble calling. By Rev. Nicholas Fedorovich. Published by Ukrainian Orthodox Church of USA. 1970. 8 p.
33. МАПА БУЧАЧЧИНИ, формат 28x23 інчі обіймає все цю по річку Збруч. На ній піддані всі села і присілки та поділ грунтів. Це є тзв. "поліційна" мапа, в поділці 1:100.000- Ціна мапи 2.- (Говерля), 1970 р.
34. МАПА ЛЕМКІВЩИНИ. Формат 28 x 23 інчі . Накладом "Говерлі", Нью Йорк, 1970. Обіймає всі села та міста, де люди розмовляють лемківським діялектом, по обох боках Карпат! Ціна її 2.- долари .

Доповнення

(Продовження за 1969 і попередні роки видання)

95. Гуменна, Докія: ЧОТИРИ СОНЦЯ оповідання й новелі Об'єднання Українських Письменників "Слово"
95. Силенко, Лев (Орлигоро): МАГА ВРАТА. Видавництво "Орієнта", Нью Йорк, ЗСА, Вересень, 1969 рік. Септембер, 1969 р., сторін 93+1 неп. (поема).
96. Герус, Ярослав: ПРИГОДА СНАЙПЕРА .Оповідання. "Наша Батьківщина". Нью Йорк, 1968 (друк книжки було закінчено прикінці 1969р). Сторін 135,. Обкладинка роботи -маліяра Романа Степаніка.
97. Бажан, Микола: СЛІДЦІ .Передмова Богдана Кравцева Видавництво "Сучасність". Мюнхен, 1969.(Передрук з журнала "Сучасність", чч.10 та 11.), стоін 64.
98. Запорозький, Олекса: НОВІ БАЙКИ. ОУПисьменників в екзилі "Слово". Нью Йорк– Сиракузі, 1969. Стор.IX+1 неп. +193+1 неп.. з портретом автора.
99. Самчук, Улас: ВОЛИНЬ. Роман у трьох частинах. Третє видання. Ч.І. Куди тече річка. Торонто, 1969, Сторін 324. Ч.ІІ. Війна і революція. Торонто, 1969. Сторін 398.Ч.ІІІ. Батько і сини. Торонто, 1969, сторін 396. Всі томи оправлені.
100. Хіменес, Рамон, Хуан: ПЛЯНЕРО I. Я. Переклад: Богдан Бойчук. З Додатком :9 поезій Хіменеса в перекладі Вольфрама Бурггардта. Обкладинка і рисунки: Любослав Гуцалюк Видання "На Горі". Серія: "Для аматорів", Штутгарт –Нью Йорк, 1968. Сторін 143+1 неп.
101. Парфанович, Софія: ЛЮДИ І ТВАРИНИ. Оповідання і нариси. Наукове Товариство ім. Шевченка, Українська Літературна Бібліотека, том 11. Нью Йорк, 1969. Сторін 244 .(Редактор проф. д-р Василь Лев. Ілюстрації виконала Оксана Мушинська).
102. Любович, Уляна: РОЗКАЖУ ВАМ ПРО КАЗАХСТАН. Нариси з пережитого. Видавництво "Новий Шлях", Вінніпег–Торонто, 1969. Сторін 189+1 неп.(Обгорта та ілюстрації Миррослава Григорієва).
103. ПІВНІЧНЕ СЯЙВО .Альманах .У. Упорядкував Яр Славутич. "Славута. Едмонтон, 1969. Сторін 164.(Обкладинка роботи мистця І. Кейвана).
104. Тарнавська, Марта: УКРАЇНСЬКА НАЦІОНАЛЬНА РЕВОЛЮЦІЯ В ПОЕЗІЇ. 1917–1969 (Бібліографія). "Славута"(Едмонтон), сторін 8.
105. Славутич, Яр: ОСНОВНІ ТЕМИ У ТВОРЧОСТІ М. ОРЕСТА Нью Йорк, 1968. Сторін 6.(Відбитка із Записок НТШ, Т.177)
106. Щербак, Микола, В. Т. Жила: ПОЛУМЯНЕ СЛОВО. До 50-річчя Яри Славутича. Українська Видавнича Спілка, Лондон, 1969, ст. 40.
107. Рибалка, Л.: РОСІЙСЬКІ СОЦІАЛ-ДЕМОКРАТИ І НАЦІОНАЛЬНЕ ПИТАННЯ. Суспільно-політична Бібліотека, ч.5.(24)."Суспільність", (Мюнхен), 1969, 65+3 неп.ст.
108. Тисовський, Олександер: ЖИТТЯ В ПЛАСТІ. Посібник для українського пластового юнацтва. Третє, спрощене видання. Нью Йорк – Торонто, 1969. Сторін 551 + 1 неп.(Видала Головна Пластова Булава. Ілюстрації Мирона Левицького).
109. МИХАЙЛО АНДРІЄНКО. Текст Володимира Поповича. Видавництво "Сучасність". Мюнхен, 1969, сторін 1 неп. +30 лист. ілюстр.
110. Зібачинський, орест: РЕНЕСАНС – РЕФОРМАЦІЯ – РЕВОЛЮЦІЯ. З передовою д-ра Дениса Квітковського. Сідней, 1969. В-о "Самостійна Україна", Чікаго, 1969, сторін 88.неп.

111. Ромен, Левко: **ДУБ-НЕЛИН.** Видавництво "Світання", Лондон-Торонто, 1969. Сторін 80. (Поезія)

112. Войціренко, Остап: **ПРО САМОСТИ НІСТЬ У.Н.Р. - ДЕ, КОЛI І ЯК ВОНА ПРОГОЛОМУВАЛАСЬ ТА ЯКИЙ БУВ Й ЗМІСТ.** (Слогади наочного свідка). Вінніпег-Лос-Анджелес, 1966. Сторін 64.

113. Волицький, Василь: **ПРО РОГАТИН I ПРО РОГАТИНСЬКУ ПРИВАТНУ УКРАЇНСЬКУ ГІМНАЗІЮ** /Джерзі Сіті, 19-69/. Сторін 72. (Доповнена відбитка з шоценнника "Свободи" чч. 114-124, 1969. Обкладинка роботи артиста-маліяра Богдана Певного).

114. Голубничий, Всеволод: **ТРИ ЛЕКЦІЇ ПРО ЕКОНОМІКУ УКРАЇНИ.** Видавництво "Україна і діаспора". Мюнхен-Нью-Йорк, 1969. Сторін 24.

115. Великий, Г.А.: **УКРАЇНСЬКЕ ХРИСТИЯНСТВО.** Причинки до історії української церковної думки. Українська Духовна Бібліотека. Видавництво О.О. Василіян. Рим, 1969 року. Сторін 221-221, 3 неп.

116. Липківський, Василь, Митрополит: **ПРОПОВІДІ НА НЕДІЛІ Й СВЯТА - СЛОВО ХРИСТОВЕ ДО УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ.** Вид. Українське Православне Братство ім. Митрополита Василя Липківського в ЗДА (Чікаго-Торонто), 1969, сторін ХVІ + 7 неп. + 609 + 1 неп.

117. Залеський, Осип: **КАРПАТИ. ЯК БОРОЛОСЬ ЗАКАРПАТЯ.** Чоловічі хори. Українське музичне видавництво, ч. 15. Бефало (1969). 5 + 1 неп. сторін.

118. Осередчук, Володимир: **АЛЬБОМ ч.1. УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ I СТРІЛЕЦЬКИХ ПІСЕНЬ НА КЛАСИЧНУ ГІТАРУ.** Зладив... (Нью-Йорк) 1969. сторін 15 + 1 неп.

119. **СЛІДАМИ ІВАНА ЧМОЛІ.** Одноднівка з нагоди посвячення прапора 15-го Куреня УПІО-ів ім. Івана Чмоли в Торонті, 16. лютого 1969 року. Видав 15-ий Курінь УПІО-ів ім. Івана Чмоли. (торонто, 1968). Сторін 16 неп.

120. **ДОКУМЕНТИ I МАТЕРІАЛИ до сучасної ситуації с Української Національної Ради.** Збірник, 1969. Чикаге, 1969. Редактор Михайло Добрянський.. (Видав): Видавничий Комітет. Сторін 111+1.

121. Король, Нестор: **"ДРАНГ НАХ ОСТЕН" I КОЛІ ВІН ПОЧАВСЯ.** "Батьківщина", Нью-Йорк, 1969 р. Сторін 43 + 5 непаг. Ціна прим. 1.- (Наклад 500 пр.)

122. Дейко, Марія: **ПРО що ТИРСА ШЕЛЕСТИЛА.** Читанка для 5-го або 6-го року навчання, з мовними та граматичними вправами. Видавництво "Рідна Мова", 1969. ст. 244. Австралія - Англія. Ціна прим. 4.50

123.

Великий, А.Г.; ЧСВВ: **3 ЛІТОПИСУ ХРИСТИЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ.** Церковно-історичні радіолекції з Ватицана - ну. Т.ІІІ. ХІІІ-ХІІІ ст. Українська Духовна Бібліотека. В-во О.О. Василіян. Рим 1969. Сторін 277 + 1 неп.

124.

Ісаїв, Петро: **МЕМОРАНДУМ МИТРОПОЛИТА АНДРЕЯ ШЕПТИЦЬКОГО ДО УРЯДІВ ЦЕНТРАЛЬНИХ ДЕРЖАВ 3-15. СЕРПНЯ 1914.** Видання "Богословії", ч. 35 Рим, 1968. Сторін 52 + 4 неп.

РІЗНІ ВИДАННЯ

ЗА ПРАВДУ ПРО УКРАЇНУ. Бюлетень Українського Публіцистично - Наукового Інституту. Ч.1(3). Рік III. Видання Українського Публіцистично - Наукового Інституту. Чікаго, 1969. Сторін 32. Адреса: 2534 В.Чікаго Евія, Чікаго, Ілл., 60622.

УКРАЇНСЬКЕ КОЗАЦТВО. Осінь - Зима 1969 - 1970. Ч.5(13). Рік VII. Адреса: 2100 В.Чікаго Евія, Чікаго, Ілл., 60622. (Сторін 44).

ДОРОГОВКАЗ. Орган Воялької Думки. Жовтень - Грудень, 1969. ч.26(45). Торонто, сторін 27. Ілюстрований двомісячник. Адреса: Й. Липовецький, 179 Доглінг Евія, Торонто, 156, Онт., Канада.

СУМКІВЕДЬ. Квартальнік Союзу Української Молоді Канади. Жовтень 1969 - Січень 1970. Рік Української Православної Молоді. Ч.4/12 і 1/13. Сторінок 28. Адреса: 1041 - 8 вул. Е.. Саскатун, Саск. Канада.

"ЗА ПАТРІЯРХАТ" (Збірник.....). (Фототипічна відбитка статей з різних українських газет та журналів, у такому порядку: 1 стаття із "Шляху Перемоги"; 3 статті з "Українського Життя" - Чікаго; 7 статей із "Наша Батьківщина" - Нью-Йорк; 4 статті з журналу православної Церкви в Чікаго - "Церква Й Життя" та пару лєтючок.. Тє все виповняє той спеціально, мабуть у цілях грубої провокації спрепарований "документ", на усіх 32-х сторінках. Це є та вся паплянина, якої нам -шли люди не завжди добре волі, а якесь особа все те для ще будніших цілей використала ф о т о т і п і ч н о розмножила та переслали на різні адреси (з Канади).

УКРАЇНСЬКЕ ПРАВОСЛАВНЕ СЛОВО. Березень, 1970, ч.3. Рік ХХІ. Сторін 28. Адреса: Box 595 Савт Бавнд Брук, Н.Дж., 08880.

ЦЕРКВА Й ЖИТТЯ. Орган Українського Православного Братства ім. Митрополита Василя Липківського. Рік XIУ. ч.1. Січень-лютий, 1970. Сторін 28. Адреса: 1239 Но. Артезіан Евія, Чікаго, Ілл., 60622.

ВІСНИК. Суспільно - Політичний Місячник. Організація Оборони Чотирьох Свобод України. Рік XXІУ. Ч.3.(252). Березень, 1970. Сторін 32. Адреса: P.O.Box 304, Купер Ст., Нью-Йорк, Н.Й.10003 .

БІЗВОЛЬНИЙ ШЛЯХ. Суспільно-Політичний і Науково-Літературний місячник. Річинник ХХІІІ. Кн.2(263). Лютий, 1970. Ст.131-256. Адреса: 200 Ліверпул Рд, Лондон, НІ Англія.

КРИЛАТИ. Журнал Українського Юнацтва, Рік VІІ. ч.2., лютий, 1970, Сторін 23. Адреса: (редакції): 315 Е. 10 вл, Нью-Йорк, Н.Й., 10009.

ПРОМІНЬ. Рік IX. ч.2. Лютий, 1970. Виходить раз у місяць. Видає Союз Українок Канади. Сторін 32. Адреса: P.O.Box 3551, Ст. "В"(БІ). Вінніпег, 4 Канада .

ХРИСТИЯНСЬКИЙ ВІСНИК. Орган Українського Євангельсько-Баптиського Об'єднання. Рік ХХХІІІ. Листопад-грудень, 1969. Ч.11-12. Сторін 20. Адреса: 787 Торонто вул., Вінніпег, 3, Ман. Канада.

MITLA. Журнал гумору і сатири . Виходить що-місяця . Рік ХХІІ, Ч.1(247). Сторін 8. Адреса: Касілля де коррео 7. (Сукурзаль 7). Буенос Айрес. Аргентина.

НАДДІМ. Бюлетень Українського Народного Дому в Іонкерсі. Число 1. 1970. Сторін 8. (ілюстроване вид.).

ВІРА Й НАУКА. Український релігійний журнал..Редакція Колегія. Видає Видавнича Колегія. Листопад - Грудень, 1969. ч.45. Сторін 36.
Адреса: 101 Камбрідж Ровд, Бруклевен, Па, 19015.

СВІТАННЯ. Квартальник поезії, літератури, мистецтва, ідеології та філософії. Видає Редакція Колегія. Ч. 9-е /15/. Січень, 1970. Сторін 32.
Адреса: 1950 Гленвю Ровд, Пікерінг, Онт. Канада.

ІНФОРМАТИВНИЙ ЛИСТОК. Об'єднання Українських Ветеринарних Лікарів. Рік.ХХ., ч.76-77. 3-4. Чікаго, 1969, сторін 32.
Адреса: 2218 Вест Валтон, Чікаго, Ілл., 60622.

УКРАЇНСЬКИЙ ИСТОРИК. Журнал Українського Історичного Товариства. 1-3(21-23). Рік видання 6-тий Нью Йорк - Мюнхен, 1969. Сторін 175 + 1 неп.

ЛІТОПІС БОЙКІВЩИНИ. Квартальник, присвячений дослідам, історії, культури й побуту бойківського племені. Видає Комітет Бойківщини. Ч.3(14). ЗСА - Канада. Грудень, 1969. Сторін 48.

ГУДУЛІЯ. Ілюстрований квартальник гуцульського товариства "Чорногора" в Чікаго. Зима 1970. Ч.1(13) Ст.52.

ЛІКАРСЬКИЙ ВІСНИК. Журнал Українського Лікарського Товариства Північної Америки. Рік ХУІ. Ч.3-4 (54-55). Сторін 80.
Адреса: P.O.Box 5191, Гроссе Пойнте, Міч.48236.

ЮНАК. Журнал пластового юнацтва. Місячник, ст.24 Рік VIII. Ч.1.(79). Січень, 1970.
Адреса: 2199 Блоор Ст. Вест, Торонто, 9, Онт. Канада.

A B N Correspondence. Bulletin of the Antibolshevik Bloc of Nations. November December, 1969. Vol. XX. No. 6.
Address: ABN, Munich 8, Zeppelinstrasse 67, West Germany.



„Єдиного сина, едину дитину...”
Ліногравюра В. Куткіна
(За поезію Т. Шевченка
„Сон”)



„Сестри! Сестри!
Горе вам...”
Ліногравюра В. Куткіна
(За поезію Т. Шевченка
„Якби ви знали...”)

КОРОТКО

"НЕВИДИМИ СТИГМИ" під таким наголовком має появитися незабаром книжка пані Мілени Рудницької (про Їх Блаженство Кир Йосифа, Кардинала Сліпого). Книжку можна вже замовляти в переплаті, висилаючи суму 14.- На адресу: I.Куземський, 1222 Вест Фішер Евнія, Філадельфія, Па, 19141.

ЛЕМКІВСЬКИЙ ШЕМАТИЗМ з 1936 року вже небаром появиться друком у Стемфорді. Шину 5 дол вже можна посилати на адресу: Український Музей, Стемфорд, Конн.

БІЛЛІЮ українською мовою в перекладі П.Куліша, переведав в Канаді український Євангельський Осередок "Згода" в Торонто, Канада.

'ДВА РОКИ В СОВЕТСЬКІЙ УКРАЇНІ' - це назва є нової книжки на англ.мові Івана Коляски. Ціна її у паперовій оправі - 3.95. Можна вже замовляти у в-1 Петер Мартін Лтд. 17 Інкерман вул. Торонто 5. Онт., Канада. (Ваші зголошення приспішать появу книги!).

РЕЧЕНЕЦЬ КОНКУРСУ ЛІТЕРАТУРНОГО жінок-писемниць, що його проголосило було СФУЖО, продовжено до 31 травня, 1970 р. (Фундація Марусі Ґек!).

ДОКУМЕНТИ в справі осквернення московською пам'ятника Шевченка в Києві - опубліковано в журналі, що появляється у Мюнхені - "Сучасність", в ч.2. 1970 р.

КОНКУРС на ікону св. княгині Ольги, з нагоди 1000-ліття, проголосила Ліга Українок Америки (Союз Українок). Реченець конкурсу 30.квітня, 1970. Праці й листування посыпали на адресу: Український Інститут Америки, 2.Е.79 вул. Нью Йорк, Н.Й., 10021, або: Союз Українок Америки, 4936 Норт 13 вул. Філія, Па, 19141.

КОНКУРС НА ПРОЕКТ ПАМ'ЯТНИКА Т.ШЕВЧЕН - КОВІУ ФРАНЦІЇ - приспішено! Мистецькі проекти треба посыпали до 1-го травня, 1970 р. на адресу: Пащенко Сергій, 19 Ру Рейлле, 31, Тулюз, Франція

КОНКУРС на підручник КАТЕХИЗМУ розписала Фундація ім. сенатора В.Вала. Друковані праці на машині треба посыпали на адресу пані Анни Якимишак 939 Абердеен Ave., Вінніпег, 14, Ман. Канада.

"ВОЩАДЬ". Федора Одрача, підготовляється до друку в Торонто. Це манускрипт, що його оставил бл.п. Федір Одрач, уродженець Полісся. Комітет просить усіх зголошувати пожертви на появу книжки на адресу Комітет видання творів Ф. Одрача, 50 Делаваре Ave., Торонто, 173, Канада. (Ціна книжки тепер 5 дол.).

МУЗЕЙ УКРАЇНСЬКОЇ ВІЛЬНОЇ АКАДЕМІЇ НАУК - (УВАН) відкрито було в січні 1970 року. Він приміщується при 221 Флораст у Вінніпегу, Канада.

"ЛІС МИКИТА" - журнал гумору і сатири, що його видає та редактує мистець Едвард Козак (ЕКО) - в Детройті, - увійшов у 20-й рік видання.

ДОВІДНИК

ПАМ'ЯТНИК О. ГРИГОРІЄВІ ГРУШІ-Основоположників Українського Народного Сююзу, буде поставлений та відкритий в Українському Культурному Годі в Клівленді, під час 27-ї Конвенції УНС, в дніх 18 до 23-го травня, 1970 року.

"МОЗАЇКА МІСЦЕВИХ НАЗВ МАНІТОБІ"- під такою назвою має появитися багатомова праця, за проектом проф Ярослава Рудницького, з нагоди 100-ліття Манітоби (1870-1970).

"ЗАХІДНА УКРАЇНА НА ПЕРЕЛОМІ ІСТОРІЇ ЕВРОПИ 1918 -1932" така праця з'явилася на англійській мові видання НТШ в Нью Йорку, авторства д-ра Матвія Стакова та проф. Ярослава Штендера, ст.324. Можна набувати в НТШ за ціну 4.- або по адресі "Гісторікал Лайбері", Р.О.Вох 606, Скрантон, па, 18503.

"РІДНІ ДАЛІ"-збірка поезій Л.Пилипенка, сторін 128. 94 вірші. Можна замовляти: Л.Пилипенко, 4915 Норд, 13 вулиця, Філадельфія, Па, 19141.

МЕДИЧНИЙ ЛАТИНСЬКО-УКРАЇНСЬКИЙ СЛОВНИК - М.Галина, з'явився другим виданням заходами Українського Лікарського Товариства Північної Америки. Можна замовляти, висилуючи 10.- дол. на адресу: Медікал Асоціейшн, Р.О.Вох 5191, - Г'россе Пайнт, Міч.48236.

"КВІТ ПАПОРОТИ" балет-казка в двох діях буде виставлена в залі Бруклін Академі Мюзик, 30 Лафает Евні, Бруклін, Н.Й. Презентує Балетна Школа Роми Прийми-Богачевської. Музика Данкевич-Кирейко..(Понад сотня учасників-молодих танцюристів) .



„Квіт
Неділя.
травня

папороті”
24-го
1970 р.

Рома Прийма-Богачевська

НЕРДА УКРАЇНСЬКА ЗОТОЗУГА заходами Української Студентської Громади в Нью Йорку, відбудеться в приміщенні Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку 149-2а, від 22. лютого до 5 . березня, 1970 р.

"ДУМКА" - фрепрезентативний Хор Метрополії Нью Йорку, відзначив своє 20-річчя величавим концертом, в залі Гантер Коледжу в Нью Йорку, дні 14. березня, 19-70 року, за участю соліста Андрія Добрянського-бас-баритон, soprano Marti Kokol'skoy-Musijchuk, лирик-баритон, soprano Marti Kokol'skoy-Musijchuk, лирик-баритон, soprano Marti Kokol'skoy-Musijchuk, фортепіанові акомпаніяніс-ти, Олександр Берник, Олександр Омельський та І. Соневицький.

МЕДАЛЬЙОН княгині Ольги



Медалі в бронзі, величиною півтори інча в промірі, в ціні 2,50 дол. є в розпродажі місцевих Відділів ОЖ ОЧСУ. По інформації можна звернутися до Головної Управи Обєднання Жіночої Оборони Чотирьох Свобід України:

Women's Association for the Defense of Four Freedoms for Ukraine, Inc. P.O. Box 304, Cooper Sta., New York, N.Y. 10003.

Клим Трохименко
До 11-ої виставки його малюнків

Дня 8 березня, 2970 року була відкрита 11-а з черги виставка художника Клима Трохименка, в Українському Літературно-Мистецькому Клубі в Нью Йорку, при 149 - 2-а евін.

Нова повість М. Аркаса

У ЧОРТОРИЇ ЛИХОЛІТТЯ - під такою назвою написав д-р Микола М.Арка нову повість, яка жде ще на видавця. Д-р Микола Аркас - це син видатного українського історика - Миколи Аркаса, що відомий, головно, як автор опери "Катерина" та "Історії України".

"ЛІСОВА ПІСНЯ" з'явиться в суботу 18. квітня, 1970 року на сцені. Виставляє її Студія Мистецького Словеса під проводом пані Лідії Крушельницької - силами молоді. Презентування відбудеться у залі Фешен Інституту в Нью Йорку.

ПАРК ТАРАСА ШЕВЧЕНКА. У Філадельфії, відкрилося в неділю, 15, березня, 1970 року Парк Тараса Шевченка при 5300 Норт Бровд вулиці.



СПІЛКА УКРАЇНСЬКИХ ЖУРНАЛІСТІВ АМЕРИКИ
встановила Фонд українського журналіста, який має
служити підмогою для потребуючих журналістів. Цей
фонд має складатися з добровільних пожертв і дат-
ків українських організацій та поодиноких громадян.
Пожертви на цей Фонд треба посилати на адресу п-
р.ра Романа Голіята, скарбника СУЖА:
5604 Фільдсон Ровд, РІ ВЕРДЕЛ, Н.Й., 10471.

"НАША ДОРОГА" – це новий журнал Ліги Українських Католицьких Жіноч Канади (ЛУКЖ), що з'явився у Саскатун, Саск. Канада. Журнал має 48 сторін друку і друкований у друкарні ОО. Василіан у Торонто. Прізвіт

"ЛЕСЯ УКРАЇНКА. ХРОНОЛОГІЯ ЖІТТЯ І ТВОРЧОСТИ" Під таким наголовком друкується книжка, яку підготовили пані Ізідора Косач-Барисова. Книжка матиме по над 900 сторін друку. Передплату в тумі 14.- можна висилати із зазначенням на що, – на адресу УВАН 206 Вест 100 вул. Нью Йорк, Н.Й., 10025.

"ЗБІРНИК НА ПОШАНУ ГЕН.ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА" З нагоди геройської смерті, 20-річчя якої в цьому році відзначають українці у вільному світі, – підготовляється також видати з тієї нагоди **ЗБІРНИК**, матеріали до якого треба посилати на адресу Генерал Чупринка Комітету, 315 Е.19 вул, Нью Йорк, Н.Й. 10009.

"СВЯТА СОФІЯ" – під такою назвою було висвітлено двічі у Нью Йорку, фільм продукції Ярослава Куліничча. Цей фільм був знятий у кольорах, в Римі під час посвячування Святої Софії, у вересні, 1969 р.

"ЕСТАФЕТИ" – під такою назвою має появитися в 1970 році журнал АДУК- Асоціації Лілячів Української Культури, головою цієї Асоціації є д-р Михайло Кушнір з Вашингтону. АДУК повстала ше, у висліді протестації маніфестації (проти Москви) в Торонто, 6 червня, 1965 року. Шіл Асоціації: Безкомпромісова боротьба з позиції еміграції діаспори проти московського наступу на українську мову, культуру, науку, традиції.

Олекса Стефанович, родом з Волині, нар. 1900 року, перебував на першій українській еміграції в Празі в Чехах, приїхавши до ЗСА осівся у Бофало де й помер на 70-році життя 4 січня, 1970. В.И.П.!

Відійшов у вічність Великий Поет – Аскет, місце якому в Пантеоні української культури!

О. Стефанович.

СОКІЛ

Просто! Не йти праворуч,
Ані ліворуч — ні;
Хай лише вітер поруч,
Вічний сурмач борні.

Вітер, що хмарі в груди,
В груди, в горби хребта.
Поруч хай вітер буде,
А в далині — мета.

Чорно кругом, чи біло,
Не зупиняти рух!
Може зламатись тіло,
Але ніколи дух.
З антології "Слово і зброя"

29 КВІТНЯ – ДЕНЬ УКРАЇНСЬКОГО МОРЯ І ФЛОТИ!



Гол. Отаман Симон Петлюра

Голова Директопії УНР, Головний Отаман Військ УНР. Народився 23 травня, 1879; загинув від скривдника жидо-комуніста Шварцбартса в Парижі, 25 травня 1926 р.

ЗАПРОШЕННЯ

РАДІО

ТОМІН УКРАЇНИ це щотижнева українська радіопрограма в Нью Йорку та в околицях!

Подається на хвильах 97,9 Ф. М. та 1330 А.М. в суботу початок – від 8:15 до 8:45 ранком.

Радіостанція **WEVD** міститься при 1700 Бродвеї у Нью Йорку. Програму підготовляє та її переводить д-р М. Сидор-Чарторийський з родиною.

(Echoes of Ukraine) ПРОСИМО СЛУХАТИ НАС!

WEVD

KC. 1330 AM & 97.9 FM



— нар. 27. 8. 1856 р.

Помер 28. 5. 1916 р.

Фото з 1881 р.

Іван Франко



ГРИГОРІЙ САВІЧ СКОВОРОДА (1722 — 1794) — еркінський український філософ, вихованець Київської Академії. Народився в селі Чорнухах, Лубенського полку; син козака. Взятий у співаки до царської капели, вернувшись до Києва із званням придворного уставщика і закінчив академічну освіту. Побувавши за кордоном, відвідав декілька розумових центри Германської імперії (так називалася тоді Австрія) і, повернувшись в Україну, став за учителя пітики в Переяславській семінарії. Потім учителював на панських родинах; останні роки свого життя, не маючи постійного осілку, проживав по Україні, найбільше по Слов'янщині. Там він і вмер у Пан-Іванівці, в маєтку його сина А. Коваленського.



Еugen Коновалець

(1891-1938). Вождь укр. националістів. Вбитий скритоубійцем у Роттердамі 1938 р.

ДОБРА УКРАЇНСЬКА КНИЖКА

**ЦЕ НАЙЛІПША ЗБРОЯ
В СУЧASNІЙ ПСИХОЛОГІЧНІЙ БОРОТЬБІ
ПРОТИ ВОРОГА УКРАЇНИ
САМІ КУПУЙТЕ І ДРУГИХ ПЕРЕКОНУЙТЕ
КУПУВАТИ, ТА ПОШIРЮВАТИ
ДОБRI КНИЖКИ**

З нових видань „Говерлі“

Чайковський, Андрій: *З ЛАСКИ РОДИНИ* повість у трьох частинах. Сторін 352. Ціна лише 3.50

Допілка, Андрій: *ОЙ, ВЕРШЕ, МІЙ ВЕРШЕ...* Правдиві події і мої переживання... Сторін 104. Ціна 1.50

Чарторийський, Сидор, Микола: *МІХ МОЛОТОМ І КО-*

ВАДЛОМ. Причинки до історії Української Повстанської Армії. (Спомини 1942 — 1945 рр.) Стор. 304. Ціна примірника лише 3.-

Христюк, Павло: *УКРАЇНСЬКА РЕВОЛЮЦІЯ*. Всі 4-і томи лише за половину ціни до 1.7.70. Тобто за 15.-
Просямо поспішити і конечноскористати з нагоди та придбати ту цінну книгу для себе тепер!

“НОВЕРЛА”
238 E. 6TH ST.,
NEW YORK, N.Y. 10003

I 9 5 0 - I 9 7 0
МНОГОЛІТ-ГОВЕРЛІ-ДВАДЦЯТЬ ЛІТ!



КОЖНИЙ ДАТОК

на

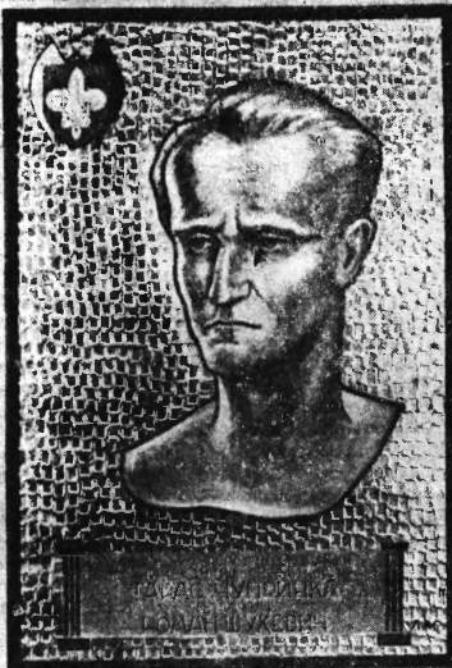
Шевченківську Фундацію
допомагає зберегти в Канаді
українську культуру

SHEVCHENKO FOUNDATION
466 Main St., Winnipeg 2, Man.

СЕКРЕТАРІЯТ СКВУ- в ротаційному порядку перевезено на початку 1970 року з Канади до ЗСА й сучасна його адреса є, як подано нижче, і на ню треба звертатися у всіх справах, включно з замовлюванням ЗБІРНИКА МАТЕРІАЛІЕ ПЕРШОГО СКВУ - які для учасників Конгресу є по ціні 10.-, а для всіх інших - по ціні 12.- доларів. Книги висилають за попередною вплатою належності на адресу:

World Congress
of Free Ukrainians
P. O. Box 117 Old Chelsea Station
New York, N. Y. 10011, USA

ПРОСИМО ВИСИЛАТИ НАМ ДО ОПИСУ В БІБЛОСІ ВСІ, ВСІ СВОІ ВИДАННЯ, ЦЕ МАЄ ВЕЛИКЕ ЗНАЧЕННЯ ДЛЯ АВТОРІВ, ВИДАВШВ, ПРОДАВШВ І ПОКУПЦІВ!



Ген.-хор. Тарас Чуприника - іл. есн. Роман Шухевич
(* 17. 7. 1907 – † 5. 3. 1950)

Головний Командир Української Новостанівської Армії,
Голова Проводу ОУН (1943-45) і Генерального
Секретаріату УГВР (1944-1950), загинув у бою
з відділами МВД в Білогорці біля Львова.

(Малюнок роботи художника Вол. Ласовського)

МАТИ ГЕТЬМАНА МАЗЕПИ



Марія Магдалина з Мокієнських
Мазепа - Колодинська

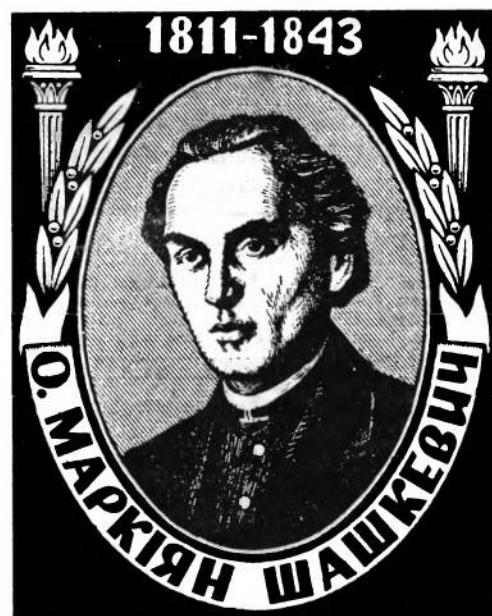
(Фотознімок портрету з Волині, переданого
Адамом Волянським до Національного
музею в Кракові; колишньої відбитки з пла-
бом історичних портретів" Гнати Хоткевича).

З постанови Комітету Українців Канади

■ "В Україні українська книжка, українське друковане слово запряжені у залізні шорти служіння тільки одній справі... советського режиму. Тим властивішою стає роль книжки за кордоном. Вона мусить доказати, вяснити і спростувати все те, про що українсь-

ка книга в Україні сьогодні не сміє говорити.

Лаймо книжці належну під-
держку! Купуймо її і збагачай-
мо нею наші організаційні і
домашні бібліотеки. Бо в кни-
гах "мертві живуть і німі го-
ворять."



ПРОБУДИТЕЛЬ ГАЛИЦЬКОЇ УКРАЇНИ

Автор "Русалки Дністрової", 1837
* 6. XI. 1811 у Підлісся біля Золочева
† 7. VI. 1843 у Новосілках б. Кам'янки Струм.
Від 1893 р. похований у Львові



ХЛОПЦІ І ДІВЧАТА, СКАЖІТЬ:

Скільки книжок ви прочитали?

У Філадельфії проголошено «Конкурс книгочитання для української молоді».

— Участь у конкурсі можуть брати хлопці і лівчата 14-18 років різних країн.

— Можна подавати книжки українською мовою і чужомовні книжки про Україну.

— Щоб брати участь у конкурсі, не треба писати обширних змістів із кожної прочитаної книжки, а тільки відповісти на запитник, що включаємо контрольні питання. Контрольними для оцінки відповілей будуть: кількість і якість прочитаних книжок, оригінальність відповідей, добре володіння українською мовою.

Відповіді оцінюватиме жюрі, в склад якого входять три члени управи бібліотеки Пласти і рідної школи, а саме пл. Марта Тарнавська, Марія Олешинська та Анна Максимович.

Переможцями конкурсу призначені три грошеві нагороди: 1 нагорода — 25.00

доларів, 2 нагорода — 15.00 доларів, 3 нагорода — 10.00 доларів.

Всі, хто бажав би взяти участь у конкурсі, мусяти, зголоситися по запитнику і близьчи вказівки найпізніше до 1-ого травня 1970 р. на адресу бібліотеки: Mrs. Marta Tarnawsky, 4626 North 13th Street, Philadelphia, Pa., 19140, U.S.A.

Бібліотека Пласти і рідної школи у Філадельфії, що підведуть курені старших пластунів і пластунок-сеньйорок «Чортоголохи», існує вже 11 років. Це порівняно невеличка (3.500 томів), але фахова ведена і повна цікавих нових українських книжок бібліотека, що має живий контакт із читачем. 1969 року, наприклад, вона випозичила своїм трьом сотням зареєстрованих членів 1700 томів.

Бібліотека хоче стимулювати книгочитання серед української громади, зокрема заохочувати до читання української молоді. З цією метою проголошено конкурс.



John Kolasky

Two Years in Soviet Ukraine

Two Years in Soviet Ukraine: A Canadian's personal account of Soviet Russian oppression and the rising opposition by John Kolasky. Published by Peter Martin Associates, 17 Inkerman Street, Toronto 5. 230 pages. Illustrations, glossary, appendices, bibliography and index. Paperbound \$3.95. Casebound \$6.95.

Леся Лисак в Літературно-Мистецькому Клубі в Нью Йорку

На п'яницю 20 лютого ц. р. Літературно - Мистецький Клуб у Нью Йорку заповів авторський вечір Лесі Лисак. Він відбудеться у безпосередньому зв'язку з появою у видавництві „Свібоди“ першої книжки Лесі Лисак „Терпкі пахощі“ із характеристикою того твору пера Вячеслава Давиденка та з автобіографічними даними Авторки. Поява кожної нової книжки в українському літературному світі — річ небуденна, до того ж небуденним є дебют авторки, яка вже здобула собі те, чого бажає кожний письменник — прихильність читацької публіки.



Леся Лисак

ВІРА ВОРСКЛО

**ЯК ТИ УКРАЇНЕЦЬ, ТО ДЕ Б ТИ НЕ БУВ:
В ТАЙЗІ, ЧИ ЗЕЛЕНОМУ КЛИНІ,
НЕСИ У ДУМКАХ СТЕПІ I ВЕРБУ,
I КЛЕКІТ ДНІПРА ТЕМНОСИНІЙ.**

**I ДЕ Б ТИ НЕ БУВ: У КАНАДСЬКИХ ЛІСАХ
ЧИ ДЕСЬ У БЛАКІТНИХ КАРПАТАХ,
ТИ МУСИШ НАДІЙ БЛІСКАВИЦІ КРЕСАТЬ
I МРІЮ НОСИТИ КРИЛАТУ.**

**ЯК ТИ УКРАЇНЕЦЬ В ЧУЖОМУ КРАЮ
I МІРЯЄШ ВЕРСТВИ БЕЗКРАІ,
ТО ЗНАЙ, ШО ЗА ЗЕМЛЮ НАЙКРАЩУ ТВОЮ
ЯСNІШОІ ЗІРКИ НЕМАЕ.**

**ЯК БУДЕШ РУБАТЬ НА ЧУЖИНІ ГРАНІТ,
ЗАБУДЕШ ЛЮДЕЙ ТИ I БОГА,
ТО ХАЙ ЖЕ ШЕВЧЕНКА ПАЛКИЙ ЗАПОВІТ
ПОКАЖЕ ДО СОНЦЯ ДОРОГУ.**

**ЯК ТИ УКРАЇНЕЦЬ, ТО ДЕ Б ТИ НЕ БУВ,
В ЯКИХ БИ НЕ ПЛАВАВ ШИРОТАХ,
ТИ МУСИШ ЗАБУТЬ СПОКОНВІЧНУ ЖУРБУ.
I МУСИШ НАВЧИТИСЬ БОРОТИСЬ.**

**ГЕЙ, ГЕЙ, УКРАЇНЧЕ В КАНАДСЬКИХ ЛІСАХ,
В КАРПАТАХ, ЗЕЛЕНОМУ КЛИНІ,
ТИ МУСИШ ТВОРІТИ В ЖИТТІ ЧУДЕСА, —
СЛУЖИТИ СВОІЙ УКРАЇНІ.**

Володимир Возьний ШЛЯХАМИ МИNUЛОГО РОЗПОВІДІ, ПЕРЕКАЗИ ТА ЛЕГЕНДИ

НОВА КНИЖКА З ДРУКУ ! ! !

160 сторін друку. На дуже добром папері, а

ЦІНА примірника 2.50

Замовлення і належність просимо слати до :

“POWER L. A.” 238 E. 6TH ST.,
NEW YORK, N.Y. 10003



НАША ПОЗДОРА

Вп.Андрушак, Гренобле, Франція. Пересилаючи Вам наш ширий привіт,- водночасно повідомляємо, що Ваша передплата вирівняна по кінець 1966 року.

Вп. Боровський, М., Вінніпег, Канада,-повідомляємо, що Ваша передплата за "Біблос" вирівняна по 1968 рік. Широ вітаємо!

Вп.Бакалець, В., Пассайк. Привіт Вам! Ваша передплата за "Біблос" вирівняна є по кінець 1968 р. Якщо помилка - вибачасямо!

Вп. Хоман, Вінніпег, Канада: Пересилаємо Вам наш теплий привіт із Нью Йорку та повідомляємо, що Ваша передплата за "Біблос" вирівняна по кінець 1968 року.

Вп. Демчишин, Рарітан. Ваша передплата за "Біблос" незапечена за пару останніх років. Ми ще пождемо, бо віримо, що і для Вас настануть кращі часи і передплата таки буде. Привіт Вам!

Вп. С.Федюк з Нью Йорку. Передплата за "Біблос" є вирівняна по кінець 1969 .Привіт Вам!

Вп.Фединський, Клівленд. Пересилаємо Вам наш ширий привіт з Нью Йорку та принаїдно повідомляємо, що Ваша передплата є заплачена по кінець 1969 року.

Всч. О. Федорович, М.: Монессен, Па, Ваша передплата за журналчик "Біблос" є вирівняна по кінець 1967 р. Привіт Вам від нас!

Всч.О. Горохівський, В.:Норвіч, Конн. Пересилаємо Вам наш привіт та повідомляємо, що переплата за "Біблос" вирівняна по кінець 1969 року. Широ вітаємо!

Вп.Козловський, Торонто, Канада Ваша передплата вирівняна по кінець 1968 року. Привіт!

Вп. Ч.Лісовий, Лідс, Англія. Пересилаючи Вам наш привіт, повідомляємо водночасно, що переплата за "Біблос" вирівняна по кінець 1969 року.

Вп. І.Лучків, Торонто, Канада. Ваша передплата за журналчик "Біблос" вирівняна покінцю 1965 року. Просимо вирівняти. Привіт!

Вп.О.Мазурок, Едмонтон, Канада. Повідомляємо, що Ваша передплата за "Біблос" вирівняна, лише по кінець 1965 року. Прохаемо вирівняти. Привіт Вам!

Вп.Нешта, М: Нью Йорк. Передплата за "Біблос" вирівняна по кінець 1968 року. Вітаємо Вас!

УВАГА! Усіх Шановних післяплатників прохаемо у своєму власному інтересі вирівняти передплату та вносити збіжучий, 1970 рік суму у 2.- (два) долари,

Всі евентуальні, нові передплатники мають вносити свої річні передплати 4.- (четири), бо сама пошта нас коштує половину.

HOMO-GORILLA



ТВОРЕНЬ ТЕРРОРИСТИЧНОЇ
Lenin's birth Centennial



ACHIEVEMENTS OF THE U.S.S.R.

AFTER 50 YEARS OF EXISTENCE
THE HUMAN VICTIMS

The Russian Civil War (1917-1921)....	3.000.000
War against Finland (1918).....	50.000
War against the Baltic countries (1918-1919).....	110.000
War against Poland (1920).....	600.000
War against Georgia (1921-1922).....	20.000
War against Japan (1928-1931).....	30.000
War against Poland (1939).....	3.000
War against Finland (1939).....	400.000
Second World War (according to Khrushchev data).....	20.000.000
The Red Terror (1917-1924).....	2.290.000
Second wave of Terror of Cheka / (1923-1930).....	2.000.000
First Famine (1921-1922).....	6.000.000
Second artificial Famine in Ukraine (1933)....	10.000.000
Killing of 'kulaks'(colectivization).....	1.000.000
Third wave of terror by the NKVD (1933-1937)...	1.600.000
Yezovshchina (1937-1938).....	2.500.000
Years of Anti-war and Post-war (1937-1947)....	2.700.000
In concentration Camps in Siberia.....	20.000.000
TOTAL	72.304.000

B E L I E V E ' I T O R N O T